

No. 27557

**FRANCE
and
ALGERIA**

**Convention concerning cooperation in scientific matters.
Signed at Paris on 11 July 1973**

Authentic text: French.

Registered by France on 20 September 1990.

**FRANCE
et
ALGÉRIE**

**Convention de coopération scientifique. Signée à Paris le
11 juillet 1973**

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 20 septembre 1990.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

CONVENTION¹ CONCERNING COOPERATION IN SCIENTIFIC MATTERS BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S DEMOCRATIC REPUBLIC OF ALGERIA

The Government of the French Republic,

The Government of the People's Democratic Republic of Algeria,

Conscious of the growing importance of scientific exchanges in cooperation between the two countries;

Desiring to give them their rightful place and status in the overall context of cultural, scientific and technical cooperation;

Wishing them to develop on the basis of reciprocity;

Have agreed to the following provisions:

Article 1

The Government of the French Republic and the Government of the People's Democratic Republic of Algeria hereby decide to promote cooperation between the two countries in those areas of theoretical and applied scientific research that may be recognized as of common interest.

The choice of the areas of cooperation shall take account of the national scientific and technical development priorities determined in each country.

For this purpose, a programme shall be drawn up periodically by mutual agreement in order to determine the areas of cooperation for the period under consideration, specify objectives, define projects, designate executing agencies and lay down arrangements for financing.

Article 2

The scientific cooperation may take the form of

(a) The reception of French researchers in Algeria and the reception of Algerian researchers in France, in liaison with the scientific bodies of the host country;

(b) The formation of associated research teams;

(c) The organization of colloquiums, seminars, meetings and practical courses bringing together Algerian and French researchers to study scientific problems determined jointly;

(d) The participation of French and Algerian researchers in colloquiums, seminars, meetings or practical courses organized in either country;

(e) Exchanges of scientific documentation, material and information and the production of joint publications;

¹ Came into force on 11 July 1973 by signature.

(f) Any other form of scientific cooperation to be decided on by mutual agreement.

Article 3

The two Contracting Parties shall encourage scientific cooperation between the national agencies and institutions responsible for research in France and in Algeria. Any cooperation project shall be submitted for approval to the Mixed Commission established under this Agreement.

Article 4

A Mixed Scientific Commission shall be established and shall be entrusted with the implementation of the provisions of this Convention and with the monitoring of its application.

Article 5

The Mixed Scientific Commission shall meet every year, alternately in Paris and Algiers. It shall, within the broader framework of cultural, scientific and technical cooperation between France and Algeria, be responsible for

(a) Studying, establishing and approving scientific cooperation programmes on behalf of the two Governments, and determining the resources to be allocated to each programme. To that end, it shall prepare a report estimating the contributions of any kind to be made by each Government to the implementation of the programmes adopted;

(b) Approving, where applicable, the direct cooperation projects proposed by the scientific institutes and bodies of the two countries;

(c) Monitoring the execution of the cooperation programmes;

(d) Proposing to the two Governments specific measures aimed at ensuring the development of scientific cooperation between France and Algeria;

(e) Encouraging the further training of researchers and their continuing education.

Article 6

In the interval between sessions of the Commission, the Governments shall maintain permanent contact in the area of scientific cooperation, through the Embassies of the two countries.

Article 7

Each Contracting Party shall accord to the nationals of the other Party, within the framework of its domestic legislation, all facilities necessary for the accomplishment of the missions and tasks provided for in this Convention.

Article 8

In the spirit of the Agreement on the importation of scientific materials adopted at Florence in July 1950 by the General Conference of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, the two Parties hereby undertake to make any approaches to their respective administrations conducive to facilitating the circulation, free of duty, of the scientific materials necessary for the execution of the research programmes, whether such materials are loaned free of charge by one

Party to the other for the period of the operation envisaged, or are acquired with the help of funds provided by one of the Parties.

Article 9

This Convention is concluded for a period of four years from the date of its entry into force. It shall be renewed by tacit agreement for a further period of four years unless one of the two Contracting Parties gives six months' notice that it intends to terminate it.

If the Convention is extended, either Party may at any time give six months' notice that it intends to denounce it.

IN WITNESS WHEREOF, the representatives of the two Governments have signed this Convention and have affixed thereto their seals.

DONE at Paris, on 11 July 1973.

For the Government
of the French Republic:

[MICHEL JOBERT]

For the Government
of the People's Democratic Republic
of Algeria:

[ABDELAZIZ BOUTEFLIKA]